

## **Élections à Berlin le 12 février 2023 :**

### **les migrant-es naturalisé-es et les Européen-nes participent au vote**

**– pour la justice sociale et l'égalité des droits !**

**#EnsembleBerlin**

#### **Cher-e-s citoyennes et citoyens de Pankow,**

L'année 2022 a été une épreuve pour nous tous. La guerre d'agression russe contre l'Ukraine a déclenché une crise énergétique et une forte inflation. Le SPD a beaucoup fait pour protéger les gens du surendettement et de l'appauvrissement et pour accueillir les personnes réfugiées.

Grâce au revenu citoyen, à l'allocation énergie, à l'augmentation de l'allocation logement et du salaire minimum, à la mise en place dans les transports du billet à 29 euros, du billet semestriel et du billet social à 9 euros, au fonds de prévoyance pour les cas sociaux difficiles et à l'alliance pour le logement, le SPD, qu'il s'agisse du gouvernement fédéral ou du gouvernement régional de Berlin, nous permet de traverser la crise.

Ce rééquilibrage social aide aussi bien des migrant-es. Faire d'eux des citoyennes et des citoyens de plein droit, c'est l'objectif déclaré du SPD. Afin qu'à Berlin les naturalisations soient plus rapides qu'auparavant, un centre régional de naturalisation est en cours de création à l'initiative du SPD : il devrait ouvrir ses portes à l'automne 2023. Dès lors, les procédures de naturalisation ne prendront plus que six mois et le nombre de naturalisations triplera – il y en aura jusqu'à 20 000 par an. Nous voulons en outre réformer le droit de la nationalité au niveau fédéral : après seulement 5 ans de résidence en Allemagne, les migrant-es devraient avoir le droit d'être naturalisé-es avec un double passeport.

Il faut un SPD fort pour que les gens puissent continuer à faire face à la crise et que les migrant-es soient mis-es sur un pied d'égalité. Le 12 février 2023 auront lieu les nouvelles élections à la Chambre des députés de Berlin et aux conseils de district. Les migrant-es naturalisé-es ou originaires d'un autre pays de l'Union européenne peuvent participer au scrutin.

#EnsembleBerlin

Pour la justice sociale et l'égalité des droits – votez SPD le 12 février !

**Daniela Milutin**

**Vendulka Cejchan**

**Yana Gospodinova**

**Ozan Kaya**

**Andy Tarrant**

**Comité du groupe de travail « Migrations et diversité » du SPD Pankow**

## **Qu'allons-nous élire le 12 février ?**

**1) Le conseil municipal de Pankow, « le conseil de district » ou BVV.** Cette instance façonne notre vie commune à Pankow, élit une personne à la mairie centrale et prend des décisions sur des sujets locaux !

**2) Le parlement régional du *Land* de Berlin, « la Chambre des députés de Berlin » ou AGH.** L'AGH décide de la politique du *Land* de Berlin et élit le ou la maire qui dirige la mairie centrale. Actuellement, il s'agit de Franziska Giffey (SPD).

## **Qui a le droit de vote le 12 février ?**

### **1) L'élection municipale au conseil de district (BVV) :**

Toute personne âgée de plus de 16 ans et titulaire d'un passeport allemand ou d'un passeport européen a le droit de vote pour ce scrutin. Vous devez être inscrit-e à PANKOW depuis au moins trois mois (date limite : 11 novembre 2022). Lors du vote, chaque électrice ou électeur dispose d'une voix pour un parti.

### **2) L'élection législative au parlement régional (AGH) :**

Toute personne âgée de plus de 18 ans et titulaire d'un passeport allemand peut voter. Vous devez être inscrit-e à BERLIN depuis au moins trois mois (date limite : 11 novembre 2022). Lors du vote, chaque électrice ou électeur dispose de deux voix – l'une pour un-e candidat-e de circonscription et l'autre (la « *seconde voix* ») pour un parti.

## **Participe aux décisions et utilise ta voix pour améliorer la vie des habitant-es de Berlin avec le SPD !**

Toute personne désireuse de voter pourra le faire le 12 février 2023 au bureau de vote ou, à sa demande, par correspondance. À cet effet, un formulaire sera joint à la notification électorale adressée par voie postale.